

安亞旅行社

外埠訂位電話 (800) 663-1188

總行: 片打西街1050號1670室 電話 688-8321

華埠分行: 片打東街127號商場3室 電話 688-2311

中國逍遙遊

直接中國批准華人領隊

每月均有團出發

①華東 北京 桂林線 全程十九天 \$2950

出發日期: 三月八日、四月廿六日、五月十日、六月十一日、七月十二日

九月十三日、十月十一日、十一月八日。

暢遊: 香港、廣州、北京、南京、蘇州、上海、杭州、桂林、廣州。

②華東 北京 西安 桂林線 全程十六天 \$2850

出發日期: 三月三日、四月廿一日、五月五日、六月六日、七月七日

九月八日、十月六日、十一月三日。

暢遊: 香港、廣州、桂林、西安、上海、北京、廣州。

③絲綢之旅 全程二十一天 \$3350

出發日期: 九月二日。

暢遊: 香港、廣州、西安、蘭州、酒泉、敦煌、吐魯番、烏魯木齊、北京、廣州

④長江三峽遊峨嵋號 全程二十三天 \$3380

出發日期: 五月四日、七月六日、九月七日。

暢遊: 香港、廣州、桂林、昆明、成都、重慶、三峽、武漢、北京。



CAAC 中國民航

簡業存旅行社

Gunn's Travel Ltd.
438 MAIN STREET - VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 2T4Telephone:
685-2235
685-2236

美亞 保多 溫沙 點卡 羅三 由
亞士 朗地 士問 開高 雲
美頓 朗度 璧加 頓利 市華
紐約 滿地 寸一 一百 來
三百 柯九 一百 一七 同
六十八 八元 八元 五元 下
元 元 元 元 各
元 元 元 元 城
元 元 元 元 市

飛機票大平賣
(須預早定位)
飛往世界各地
一百七十五元
一百七十九元
一百七十五元
一百七十九元

Dragon Arts

461 E. HASTINGS VAN. B.C.

近中僑互助會

四至八折

所有圖書雜誌, 包括
醫藥、保健、體育、
佛經、文學、音樂、
攝影、中文課本、字
畫藝術等類, 一律削
價清貨。
字畫鏡架及文房四寶
也同時八折大減價。

PH: 254-2218

總統旅行社

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.

116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1K6

香港來回 大特價 798元起

代理加航、日航、西北、韓航、國泰、
各種廉價機票前往香港、台及星、馬、
地並可安排旅遊代訂酒店及租車服務。

多倫多來回268元起 紐約來回358元起
三藩市來回179元起 羅省來回249元起
卡加利來回118元起 夏威夷來回449元起

☆狄斯尼樂園飛機團319元起巴士團439元起
☆台灣環島八日遊425元起另加機票
☆星馬泰九日豪華遊580元起另加機票
☆環球世界團一流酒店連機票2899元起

特約代理: 出售美國運通銀行美、加金旅行支票

(604) 684-4151

建安建築公司

KENON CONST. LTD. COMMERCIAL - RESIDENTIAL

商店裝修 房屋改建 屋頂瓦仔

雙層玻璃窗 土庫間格 水電工程

VINYL SIDING 陽台車房

代辦政府五千元維修補助

TEL: 255-6962 876-1251

最新建築公司

電話: 874-4905

代辦政府五千元維修補助

大小裝修工程

外牆、鋼窗、屋頂、噴油

一律大特價

榮昌裝修公司

電話: 874-4905

工舊柏棚瓦水油土電

精修木櫃仔喉漆泥庫器

廉價翻裝水更瓷鋪間安

價新理前調換磚路格裝

電話: 874-8043 (24小時服務)

凌健三行工程

KEN ENG CONSTRUCTION CO.

PAINTING, PARTITIONING & ALTERATION

廚房內土土水大價包

廁所內外水庫電小錢費

水改油工間裝修特估

所調運漆漆格修平價

電話: 872-5877 or 876-4594

存寶電器冷器

政府註冊 專業技師

修理安裝 保證妥當

雪櫃爐頭 製雪機

洗碗機 烘衣機

乾衣機 微波爐

電話: 321-4482 24小時服務

加拿大

中國參茸藥行

溫哥華

美國花旗參

專營: 參茸藥材, 成藥補酒, 中藥配方, 京果海味什貨, 種類繁多,
又新到靈芝補酒, 靈芝人參酒, 蜈蚣酒, 特質人參白蘭地, 狀元
紅, 巴戟酒, 淮山水魚精, 巴戟精, 砂仁山楂汁, 中國武夷蛤蚧大
補茶, 正河南淮山, 甜西歸頭, 正上海菊花晶, 當歸北芪南棗茶,
防黨參等等, 貨真價實, 歡迎參觀選購, 零沽批發一律歡迎, 更設
有免費代客煎藥, 代寄各地郵包, 快捷妥當。

由歷代祖傳黎鸞祥先生主理

地址: 加拿大·溫哥華·喜士定東街二八九號·電話: 682-1113

Address: 289 East Hastings Street, Vancouver, B. C. CANADA.

汪記食家

●粥粉麵飯●中午快餐●
●晚飯宵夜●精美小菜●

香港最流行 雙味火鍋 每碟 \$1.00 起

特價游水海鮮

一生發 海陸空豪華席 \$138 元

清錦清鼓玉鴨北當薑蟹
潤綉蒸油蘭鬆京紅葱肉
甜炒海皇鮮生片報龍大
品飯上雙象菜皮喜蚧生
鮮鴿拔包鴨雞會翅

特價游水海鮮

七天營業: 上午十時半至凌晨三時 寬大停車場

百老匯東街105號夾古壁街角 電話: 873-1711

華安國貨公司春季清貨大平賣

223 KEEFER ST. VAN. B.C. V6A 1X6 TEL: (604) 681-8531

旋轉摺椅 11.50
人造革摺椅 16.00
圓方檯 75.00
圓檯 65.00
方檯 55.00
咖啡檯 35.00
康樂棋檯 60.00

摺椅行李車 18.00
中國香烟 20.00
龍泉寶劍 150.00
液體香皂 1.49
人參潤膚視 3.99
扇牌視粉 2/1.00
女棉衣 13.00

女棉背心 11.00
真絲棉被 89.00
珠拖鞋 2/9.99
工夫鞋 2/11.00
女布鞋 4.95
運動鞋 4.95

成藥、時鐘、暖壺、暖杯、飯壺、食品九折, 電動玩具五折, 中國風景畫冊、廚房用具八五折。
信紙、活頁部、活頁紙、竹織、文化衫買二送一, 到二月底止, 特價品除外。

專通渠道 日夜服務

專電商水漏水管電

門動業管水管爐器

工通住阻救更修安

具渠塞急換理裝

電話: 254-1176或253-7363余先生

植楓建築裝修公司

Z. MAPLE CONTRACTING LTD.

電話: 872-7381 873-1985

專油屋廚水車土相商樓

包漆頂棚電房庫文就建

路泥水漏裝蓋介住裝改

西磚洞所修台梯宅館建

田健三行工程

Tien Tin Construction Ltd.

包工大土車內房

君作小庫房外屋

滿細工間陽油改

意徽程格台漆建

日銀: 255-8394 晚住: 254-2764

盛昌水喉

星期一至六

TEL: 879-1813, 324-1486

PAGE NO. 680-7016

專通渠道 改渠換廁

急修漏水 裝熱水爐

精改廚廁 日夜服務

HOY INDUSTRIES INC. 許忠經商公司

HOME IMPROVEMENT CENTRE

Visit our Showroom at 1886 Kingsway, Vancouver

872-0696

百油屋露膠專

葉漆頂台質做

窗裝水上外鋁

簾修潤蓋牆窗

872-0696

基信建築裝修

電話: 434-0869

價大小內土舊

格小外電庫棚

相裝油工間翻

宜修漆程格新

彭鴻記裝飾

電話: 874-6915

工土室裝承

作庫內修建

安間設油新

當格計漆屋

永成裝修

免廚改露水磁商土政

費櫃建台喉磚業庫府

估漆翻車電瓦住間註

價油新房屋面宅格冊

請電 875-0688 余浩

大家水電冷氣維修

1327 S.E. MARINE DR.

電爐、乾洗衣機、雪櫃、冰箱、

安裝水喉、大眾價錢特別平、免

費估價有舊雪櫃、電爐平價出賣

包用、免費執送、321-2050

夜 251-4698

恒利水電暖氣工程

HENRY'S CONTRACTOR (1978) LTD.

專門安裝修理水喉、電

火、暖氣及家庭電器設

備工程、電動通喉。

296-8924 (24HRS: 438-1237)

遠東建築工程公司

FAR EAST CONSTRUCTION

PHONE 325-8002

免大電水磚瓷內土房商

費小動電通磚磚外庫屋店

估工通裝砌鋪油間修修

價程渠修築砌漆格建修

專門起屋

山新屋起屋公司

專門承建新屋、兼開新屋土庫

全部鬼佬技工、保證材料上乘

政府合法牌照、起貨快捷妥當

一參加我們的建築計劃, 可為你節省二萬元

電話: 255-9147

存寶電器冷器

政府註冊 專業技師

修理安裝 保證妥當

雪櫃爐頭 製雪機

洗碗機 烘衣機

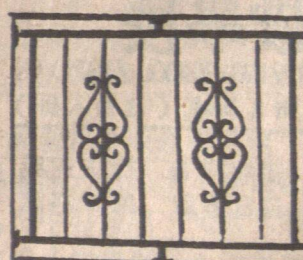
乾衣機 微波爐

電話: 321-4482 24小時服務

美觀

(公司) 430-4552

(住家) 325-9541



精造:
* 防盜花窗
* 鋁質欄杆
* 樓梯扶手
* 鐵門鐵閘

實用鋁鐵工程公司

PRACTICAL IRONWORKS LTD.

NO. 9-7315 MEADOW AVE.

SOUTH BURNABY B.C.